

Bạn đã chuẩn bị sẵn sàng khi thiên tai?

さいがい そな だいじょうぶ 災害への備えは大丈夫?

Hãy chuẩn bị sẵn các giấy tờ quan trọng và dụng cụ cần thiết vào balo để có thể mang đi ngay khi đi lánh nạn.

ひなん に も だ 避難する<逃げる>ときに、すぐに持ち出すものをバックにまとめておきましょう。



① 水 (1人1リットル)

③ 携帯ラジオ

② 食べもの (缶詰、チョコレート、ビスケットなど)

- ① Nước uống (Mỗi người một lít)
- ② Thức ăn (Đồ hộp, socola, bánh bích qui)
- ③ Radio bỏ túi
- ④ Quần áo lót, tất vớ
- ⑤ Khăn tắm
- ⑥ Hộp quẹt (Bao diêm)
- ⑦ Túi nilon
- ⑧ Bao tay
- ⑨ Dù ô che mưa, áo mưa
- ⑩ Tiền mặt
(Nên để nhiều tiền xu vì khi thiên tai hay phải dùng đến điện thoại công cộng)
- ⑪ Hộ chiếu, thẻ cư trú (ZAIKYU card)
- ⑫ Sổ ghi chép lưu địa chỉ hoặc số điện thoại gia đình và bạn bè.
- ⑬ Đèn pin
- ⑭ Túi cấp cứu
- ⑮ Thuốc uống hàng ngày
- ⑯ Bàn chải đánh răng
- ⑰ Đồ dùng vệ sinh phụ nữ

⑭ 救急セット

⑮ 常備薬

⑯ 歯ブラシ

⑬ 懐中電灯

⑫ 家族や友達など連絡先のメモ

⑰ 生理用品

⑪ パスポート、在留カード

Trong trường hợp nhà có trẻ sơ sinh

- ① Sữa bột
- ② Bình sữa cho trẻ nhỏ.
- ③ Tã lót



Khi xảy ra động đất, nhiều trường hợp sẽ bị cắt nước và rất khó mua thức ăn. Chính vì vậy chúng ta cần chuẩn bị sẵn nước uống và thức ăn dự phòng cho gia đình tối thiểu trong 3 ngày.

さいがい みず と 災害がおきたときは、水が止まり、
た 食べものが手に入りにくくなります。
いえ みず た 家に水や食べものを3日分より多くおいておきましょう。



Ở Nhật, tuyệt đối nên xác nhận sẵn vị trí của khu vực có thể lánh nạn gần nơi sinh sống, học tập...

ちか ひなんじょ に ばしょ 近くの避難所<逃げる>の場所を確認しておきましょう。

Đó là những khu vực có thể lánh nạn an toàn và sẽ được cấp nước, thức ăn, chăn ấm. Hơn nữa, được cung cấp thông tin chính xác khi không thể liên lạc với bên ngoài.

ひなんじょ みず た 避難所では、水、食べものをもらうことができます。必要な情報を知ることができます。

INFO KANAGAWA

Khi xảy ra thiên tai những thông tin cần thiết sẽ được gửi đến E-mail điện thoại hoặc máy tính của bạn.

Nội dung thư và đăng ký bằng tiếng Nhật đơn giản hoặc tiếng Anh.

さいがい ひつよう じょうほう けいたい 災害のときに必要な情報を、携帯やパソコンのメールにお知らせします。

<http://www.kifjp.org/infokanagawa>

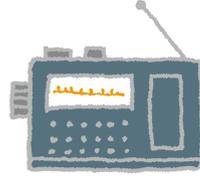
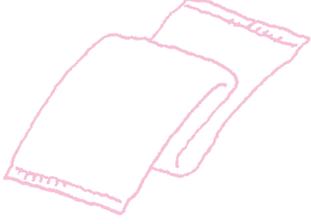
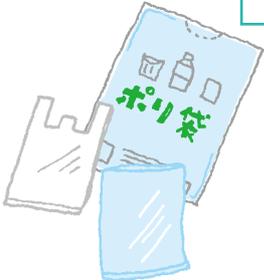
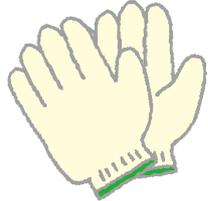
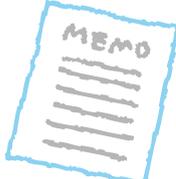
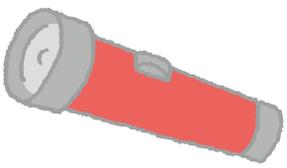
Cần phải đăng kí trước.
とうろく ひつよう 登録が必要です。



Danh sách đồ dùng chuẩn bị khi gặp thiên tai

Cùng kiểm tra lại những đồ dùng cần chuẩn bị
 準備したものを
 チェックしましょう!

災害への備え チェックリスト

| | | | |
|---|---|---|--|
| <p>① Nước uống (Mỗi người một lít) 水 (1人1リットル)</p> <input type="checkbox"/>  | <p>② Thức ăn (Đồ hộp, socola, bánh bích qui) 食べもの (缶詰、チョコレート、ビスケットなど)</p> <input type="checkbox"/>  | <p>③ Radio bỏ túi 携帯ラジオ</p> <input type="checkbox"/>  | <p>④ Quần áo lót, tất vớ 下着、靴下</p> <input type="checkbox"/>  |
| <p>⑤ Khăn tắm タオル</p> <input type="checkbox"/>  | <p>⑥ HỘt quẹt (Bao diêm) ライター (マッチ)</p> <input type="checkbox"/>  | <p>⑦ Túi nilon ビニール袋</p> <input type="checkbox"/>  | <p>⑧ Bao tay 手袋</p> <input type="checkbox"/>  |
| <p>⑨ Dù ô che mưa, áo mưa 雨具 (傘、レインコート)</p> <input type="checkbox"/>  | <p>⑩ Tiền mặt (Nên để nhiều tiền xu vì khi thiên tai hay phải dùng đến điện thoại công cộng) 現金 (硬貨を多めに)</p> <input type="checkbox"/>  | <p>⑪ Hộ chiếu, thẻ cư trú (ZAIKYU card) パスポート、在留カード</p> <input type="checkbox"/>  | <p>⑫ Sổ ghi chép lưu địa chỉ hoặc số điện thoại gia đình và bạn bè. 家族や友達など連絡先のメモ</p> <input type="checkbox"/>  |
| <p>⑬ Đèn pin 懐中電灯</p> <input type="checkbox"/>  | <p>⑭ Túi cấp cứu 救急セット</p> <input type="checkbox"/>  | <p>⑮ Thuốc uống hàng ngày 常備薬</p> <input type="checkbox"/>  | <p>⑯ Bàn chải đánh răng 歯ブラシ</p> <input type="checkbox"/>  |
| <p>⑰ Đồ dùng vệ sinh phụ nữ 生理用品</p> <input type="checkbox"/>  | <p>Trong trường hợp nhà có trẻ sơ sinh / 赤ちゃんがいる人</p> | | |
| <p>① Sữa bột 粉ミルク</p> <input type="checkbox"/>  | <p>② Bình sữa cho trẻ nhỏ. ほ乳ビン</p> <input type="checkbox"/>  | <p>③ Tã lót おむつ</p> <input type="checkbox"/>  | |